

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **68/2017/HSST**

Ngày: 16/11/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Bùi Kim Rết.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Trần Thị Thu Vân.
Bà Nguyễn Thị Lý.

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Bùi Thị Thanh Thủy – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai: Ông Nguyễn Hoàng Phong – Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 78/2017/HSST ngày 02/10/2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Đỗ Khắc H1.**

Sinh năm 1977, tại tỉnh Tây Ninh.

Nơi đăng ký NKTT: ấp X1, xã X2, huyện X3, tỉnh Tây Ninh. Chỗ ở hiện nay: Q1 tổ Q2, khu phố Q3, phường Q4, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai.

Quốc tịch: Việt Nam - Dân tộc: Kinh - Tôn giáo: không. Trình độ học vấn: lớp 9/12 - Nghề nghiệp: lái xe. Cha tên: Đỗ Văn T1 - SN 1948. Mẹ tên: Bùi Thị B - SN 1958. Tiền án, tiền sự: không. Gia đình có năm anh em, bị cáo là con lớn nhất; vợ tên Nguyễn Thị H2 - SN 1981, có 3 người con là Đỗ Thị Thiên H3 – SN 2002, Đỗ Thị Thiên H4 - SN 2004 và Đỗ Công H5 - SN 2009.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: ông **Lee H6**, sinh ngày: 18/9/1968, quốc tịch: Hàn Quốc (chết) – là chuyên gia quản lý của Công ty TNHH C.

Đại diện theo pháp luật của bị hại: ông Lee Seung H7 (anh trai ruột), chứng minh nhân dân số: U, địa chỉ: Số V1, khu V2, V3, V4. V5. Jeollabuk-do. Korea.

Ông Lee Seung H7 ủy quyền cho: Ông Chun Jea H8, sinh năm 1959; địa chỉ: Lô S1, đường S2, Khu Công nghiệp S3, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai. (Ông Chun Jea H8 vắng mặt).

Người phiên dịch: Bà Nguyễn Thị Hoàng Y, sinh ngày 01/09/1979; địa chỉ: R1, Tổ R2, Khu phố R3, phường R4, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai. (Vắng mặt).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Ông Lê Văn T2, sinh năm 1974; địa chỉ: Số P1, Khu phố P2, phường P3, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai. (Có mặt).

2. Công ty TNHH Xây dựng H9.

Địa chỉ: Số O1, tổ O2, khu phố O3, phường O4, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lương Xuân B, sinh năm 1981 – Chức vụ: Giám đốc.

Địa chỉ: N1, tổ N2, khu phố N3, phường R4, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai. (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Bị cáo Đỗ Khắc H1 bị Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Đỗ Khắc H1 có giấy phép lái xe hạng C, H1 được ông Lê Văn T2 giao cho xe ô tô ben biển số M (do ông Lê Văn T2 làm chủ xe) để chở thuê. Toàn bộ giấy tờ xe M, việc quản lý xe, đăng kiểm xe ông T2 đều giao cho H1 chịu trách nhiệm. Khi có người kêu làm việc ở đâu H1 chỉ điện thoại báo cho ông T2. Hết tháng hoặc khi kết thúc công trình, H1 chạy được bao nhiêu tiền thì báo ông T2 để chia tiền theo tỷ lệ phần trăm.

Khoảng tháng 10/2015, Công ty TNHH H9 do ông Lương Văn B làm giám đốc nhận thi công công trình cho Công ty TNHH C tại khu công nghiệp S3. Trong quá trình thi công, công ty TNHH H9 (do anh Ngô Văn Thành giám sát thi công) cần xe tải để chở xà bần nên đã thuê H1 chở xà bần (hai bên thỏa thuận miệng không có hợp đồng).

Khoảng 10 giờ 20 phút ngày 20/11/2015, H1 điều khiển xe ô tô biển số M vào công trình trong khuôn viên của Công ty TNHH C thuộc khu công nghiệp S3 Q5 để vận chuyển đất ra ngoài. H1 điều khiển xe đi từ đường S2 và cho xe đi vào công trình đang thi công trong Công ty TNHH C để chở đất ra ngoài. Lúc này có ông Lee H6 đang đi bộ phía sau theo hướng từ xưởng khuôn qua bộ phận kế toán của Công ty TNHH C để làm việc. H1 không chú ý quan sát kỹ phía sau nên trong lúc lùi xe khoảng 3-4 m thì phần đuôi xe đụng vào ông Lee H6. H1 nghe phía sau tiếng mọi người la lên nên thả côn cho xe chạy lên phía trước khoảng 1m thì dừng lại. H1 chạy xuống cùng mọi người đỡ ông Lee H6 đứng dậy, sau đó đưa ông Lee H6 đến bệnh cấp cứu. Đến khoảng 15 giờ 45 phút cùng ngày, thì ông Lee H6 tử vong tại bệnh viện Chợ Rẫy (bút lục số: 75 đến 78; 86 đến 93).

Tại bản Kết luận giám định số 629/PC45-KLGĐPY ngày 02/12/2015 của Giám định viên Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đồng Nai kết luận thương tích và nguyên nhân Lee H6 tử vong như sau:

a. Khám ngoài:

+ Nhiều vết xây sát, bầm tím da không hình trên diện tích 43cm x 28cm vùng sườn hông, vùng mông và mặt sau đùi phải.

+ Xây sát, rách da không hình 26cm x 22cm vùng bẹn và mặt trước đùi trái (vết rách da 20,5cm x 4,5cm, ở vùng bẹn), bên trong dập tổ chức dưới da.

b. Khám trong:

- Đầu:

+ Không tụ máu dưới da, cơ; xương hộp sọ không thấy tổn thương.

+ Tụ máu phúc mạc thành ngực phía sau từ xương sườn số 2 đến số 10, cung giữa và cung sau bên trái; gãy cũng giữa sườn số 3 đến số 10.

+ Tụ máu tổ chức dưới da vùng bụng, bẹn hai bên.

+ Dập tổ chức dưới da vùng xương cánh chậu, mông hai bên; bên trong có nhiều máu và tổ chức mỡ dưới da.

+ Tụ máu phúc mạc thành bụng phía trước, phía sau hai bên.

+ Trong ổ bụng có khoảng 200ml máu loãng.

+ Tụ máu gốc mạc treo tiểu tràng và đại tràng hai bên.

+ Dập và tụ máu tổ chức dưới da, cơ ngành chậu mu hai bên; gãy khớp cùng chậu và ngành chậu mu bên phải; gãy ngành chậu mu bên trái.

Nguyên nhân tử vong: Choáng mất máu, đa chấn thương, dập tổ chức dưới da, gãy xương sườn bên trái và gãy xương khung chậu hai bên do vật nặng đè lên. (Bút lục số: 20, 21).

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 20/11/2015, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đồng Nai đã thu thập các dấu vết như sau:

- Nơi xảy ra sự việc tại đường lưu thông nội bộ của Công ty TNHH C thuộc KCN S3 Q5, Đồng Nai.

- Đường nội ô rộng 12,55m, theo hướng Bắc - Nam xưởng sản xuất của Công ty đang sửa chữa coi nói, móc đất vận chuyển ra ngoài.

Khi xảy ra tai nạn, đuôi xe M hướng vào khu vực công trường, đầu xe hướng ra ngoài hướng Tây-Nam. Tâm trục trước bên phải cách mép bờ tường rào từ hướng Tây về hướng Đông 6,6m; Tâm trục sau cùng bên phải cách tường rào hướng Tây về hướng Đông 10,8m, cách cột cổng hướng Bắc về hướng Đông- Nam 16,8m; Trục trước bên trái cách bờ rào bằng tôn hướng Đông về hướng Tây 4,9m; Trục sau cách bờ rào bằng tôn 0,78m. (Bút lục số 02, 03).

Tại bản Kết luận giám định tư pháp số 46-2015/KLGĐ-PT ngày 28/12/2015 của Giám định viên Sở giao thông vận tải tỉnh Đồng Nai kết luận: Xe ô tô tải ben biển số M không đạt tiêu chuẩn về an toàn kỹ thuật (hệ thống lái, hệ thống phanh, hệ thống đèn tín hiệu và lốp xe) (Bút lục số 56).

Vật chứng trong vụ án gồm: Xe ô tô biển số M (đã giao trả chủ sở hữu là ông Lê Văn T2);

- Giấy phép lái xe hạng C số 750036005943.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Đỗ Khắc H1 và Công ty TNHH H9 đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Lee H6 600.000.000 (Sáu trăm triệu đồng); Công ty TNHH C đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Lee H6 2.700.000.000 (Hai tỷ bảy trăm triệu đồng). Đại diện theo ủy quyền của người bị hại là ông Chun Jae H8 không yêu cầu bồi thường gì thêm và yêu cầu xử lý vụ án theo quy định của pháp luật (Bút lục số 79, 80).

Bản Cáo trạng số 161/CT/VKS-HS ngày 28/02/2017 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai truy tố bị cáo Đỗ Khắc H1 tội “Vô ý làm chết người” theo khoản 1 Điều 98 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Đỗ Khắc H1 tội “Vô ý làm chết người”; đồng thời đề nghị hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 98 điểm b, p khoản 1 điều 46, điều 60 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo H1 mức án từ 20 đến 24 tháng tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra và kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, lời khai của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác,

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Vào khoảng 10 giờ 20 phút ngày 20/11/2015, H1 điều khiển xe ô tô biển số M vào công trình trong khuôn viên của Công ty TNHH C thuộc KCN S3 Q5 để vận chuyển đất ra ngoài. Địa điểm lấy đất là bên trong công trình, có hàng rào bằng tôn che xung quanh công trình. Trong lúc bị cáo H1 điều khiển xe đi từ đường S2 và cho xe lùi vào công trình để lấy đất, H1 không chú ý quan sát kỹ phía sau khi lùi xe nên đã đụng vào ông Lee H6 và bánh xe sau bên tay trái cán lên người ông Lee H6, hậu quả ông Lee H6 tử vong.

Hành vi của bị cáo H1 là nguy hiểm cho xã hội, gây hậu quả nghiêm trọng, đã xâm phạm đến tính mạng của ông Lee H6, do vậy cần phải xử lý bị cáo hình phạt nghiêm mới có tác dụng răn đe và phòng ngừa. Tuy nhiên, sau khi phạm tội bị cáo H1 cùng người liên quan đã tự nguyện bồi thường một phần cho người bị hại, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân tốt. Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, bị cáo có con là cháu Đỗ Công H5, sinh năm 2009 bị bệnh tim (bị cáo đã cung cấp tài liệu, bệnh án của cháu H5 trong hồ sơ vụ án). Việc bị cáo phạm tội có yếu tố khách quan là xe đã lùi vào công trình và có hàng rào bằng tôn che, ảnh hưởng đến tầm nhìn phía sau, vì vậy cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo. Xét không cần thiết cách ly bị cáo H1 ra khỏi xã hội mà nên giao về chính quyền địa phương để giám sát giáo dục cũng có tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

Đối với Công ty TNHH C là nơi ông Lee H6 làm việc, việc Công ty bồi thường cho ông Lee H6 liên quan đến người lao động và người sử dụng lao động. Công ty không có nghĩa vụ hay quyền lợi gì trong vụ án này, do vậy không đưa Công ty vào tham gia tư cách tố tụng là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong vụ án.

- Về trách nhiệm dân sự: người bị hại ông Lee H6 (đã chết) là người Hàn Quốc, anh trai ruột của ông là ông Lee Seung H7 đã qua Việt Nam làm thủ tục mai táng, nhận tiền bồi thường. Ông Lee Seung H7 hiện không còn ở Việt Nam, và đã ủy quyền cho ông Chun Jae H8, Tòa án cũng đã trả hồ sơ cho Viện Kiểm sát để đề nghị làm rõ quan hệ gia đình của bị hại Lee H6 nhằm đưa họ vào tham gia tố tụng theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự nhưng vấn đề này chưa được làm rõ. Xét thấy việc ông Lee Seung H7 làm đại diện cho bị hại đã được hợp pháp hóa lãnh sự, người được ủy quyền là ông Chun Jae H8 không thắc mắc gì về phần bồi thường nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét. Trường hợp đại diện theo pháp luật của bị hại có đơn yêu cầu về trách nhiệm dân sự sẽ được xem xét giải quyết bằng vụ án dân sự khác.

- Đối với ông Lê Văn T2 là chủ sở hữu chiếc xe ô tô ben biển số M, ông T2 đã giao khoán xe cho bị cáo H1 quản lý, sử dụng. Khi hết hạn đăng kiểm (tháng 10/2015), H1 không đưa xe đi đăng kiểm mà vẫn đưa xe không đủ điều kiện vào lưu thông. Việc này tuy ông T2 cũng có phần trách nhiệm nhưng không đến mức xử lý trách nhiệm hình sự.

- Về xử lý vật chứng vụ án: Căn cứ vào khoản 2, Điều 76 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Hoàn trả cho bị cáo Đỗ Khắc H1 01 Giấy phép lái xe hạng C số 7500036005943. (Biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/3/2017 tại Cục thi hành án dân sự tỉnh Đồng Nai).

Đối với xe ô tô ben biển số M, Cơ quan điều tra đã giao lại xe cho ông Lê Văn T2 nên không đặt ra xem xét.

- Về án phí: Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo Đỗ Khắc H1 phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

- Quan điểm và đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: bị cáo Đỗ Khắc H1 phạm tội “Vô ý làm chết người”.

Áp dụng khoản 1 Điều 98, điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Xử phạt bị cáo Đỗ Khắc H1 01 năm 08 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 03 năm 04 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đỗ Khắc H1 cho Ủy ban nhân dân phường Q4, thành phố Q5, tỉnh Đồng Nai giám sát và giáo dục; trường hợp bị cáo H1 thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng khoản 2, Điều 76 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Trả lại cho bị cáo Đỗ Khắc H1 01 Giấy phép lái xe hạng C số 7500036005943. (Biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/3/2017 tại Cục thi hành án dân sự tỉnh Đồng Nai).

3. Về án phí: Bị cáo Đỗ Khắc H1 phải chịu 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm;

Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan – anh Lê Văn T2 có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Riêng đại diện của người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan – Công ty TNHH H9 được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc được niêm yết bản án theo quy định pháp luật./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Đồng Nai (1);
- Cục THADS tỉnh Đồng Nai (1);
- Trại tạm giam Công an tỉnh Đồng Nai (1);
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai (1);
- Đường sự (3) ;
- Bị cáo (1);
- Lưu (1).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bùi Kim Rết